

МОСКОВКИН ЛЕОНИД ВИКТОРОВИЧ

(род. 21.07.1956, г. Ярославль), специалист в области методики обучения русскому языку как иностранному, доктор педагогических наук, профессор кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания Санкт-Петербургского государственного университета, директор секретариата Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ).



В 1978 году окончил филологический факультет Ленинградского государственного университета им. А.А. Жданова по специальности «романо-германские языки и литература (испанский)». Владеет русским, испанским, португальским, французским и английским языками.

Работал преподавателем русского языка как иностранного в вузах Ленинграда – Санкт-Петербурга: Академии гражданской авиации, Ленинградском институте инженеров железнодорожного транспорта, Высшем политическом училище МВД СССР, Ленинградском институте водного транспорта, Российском государственном педагогическом университете им. А.И. Герцена. Преподавал русский язык в Университете Миннесоты (США).

В 1989 году защитил кандидатскую, а в 1999 году докторскую диссертацию по специальности 13.00.02 – методика преподавания русского языка как иностранного.

С 2003 г. работает в Санкт-Петербургском государственном университете. Читает лекционные курсы:

- по программе бакалавриата – «Методика обучения русскому языку как иностранному»;
- по программе подготовки аспирантов – «История педагогики», «Основы методологии научно-методического исследования»

В 2004 – 2012 гг. в рамках семинаров повышения квалификации читал лекции по методике преподавания русского языка как иностранного в Австрии, Армении, Бангладеш, Болгарии, Великобритании, Венгрии, Германии, Индонезии, Италии, Казахстане, Китае, Латвии, Марокко, Молдавии, Польше, Сербии, США, Турции, Украине, Финляндии, Франции, Черногории, Эстонии.

Работает в диссертационных советах по защите кандидатских и докторских диссертаций в Санкт-Петербургском государственном университете и Российском государственном педагогическом университете им. А.И. Герцена. Подготовил 8 кандидатов наук.

Участвует в научно-исследовательских проектах. В 2000-е гг. руководил двумя научными проектами по истории методики преподавания иностранных языков.

Автор более 200 научных работ по проблемам обучения русскому языку как иностранному, методологии научно-методического исследования, истории преподавания иностранных языков. Среди них монографии:

1. Теоретические основы выбора оптимального метода обучения (русский язык как иностранный, начальный этап). - СПб.: СММО Пресс, 1999.

2. Методика обучения русскому языку как иностранному: Курс лекций. Изд. 2-е, испр. и доп. / Под ред. И. П. Лысаковой. - СПб.: РГПУ им. А. И. Герцена, 2000. (в соавторстве).

3. Методологические аспекты лингводидактики и методики обучения языку: Пособие для студентов и аспирантов. - СПб.: Корифей, 2002.

4. Русский язык как иностранный. Методика обучения русскому языку. - М.: Гуманитар. центр ВЛАДОС, 2004. (в соавторстве)

5. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. - СПб.: Златоуст, 2005 (в соавторстве с Т.И. Капитоновой).

6. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. - М.: Русский язык. Курсы, 2008 (в соавторстве с Т.И. Капитоновой и А.Н. Щукиным; 2-е изд. В 2009).

7. Традиции и новации в методике обучения иностранным языкам: Монография. - СПб., Изд-во Санкт-Петербургского ун-та, 2008 (в соавторстве).

И учебники:

1. Русское слово: Учебный комплекс по русскому языку для иностранцев. Элементарный уровень. Книга для студента. - М.: Изд. центр «Академия», 2006 (в соавторстве).

2. Русский язык. Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов. 5 изд. - СПб.: СММО Пресс, 2010. (в соавторстве с Л. В. Сильвиной) – 516 с.

4. Успех. Учебный комплекс по русскому языку для иностранных студентов. Элементарный уровень / Под ред. Е.Е. Юркова и Л.В. Московкина. СПб.: Издательский дом «МИРС», 2011.

4. Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного. 3-е изд. М.: Русский язык. Курсы, 2012. (Составители: Л.В. Московкин, А.Н. Щукин).

Лекция „Современные методы и технологии обучения русскому языку как иностранному“

На лекции будут рассматриваться дидактический и методический подходы к определению термина «метод обучения». Метод в методической интерпретации будет рассмотрен с позиций системного подхода. Далее будет сделан краткий экскурс в историю методов обучения иностранным языкам. Будут охарактеризованы грамматические, текстовые и разговорные методы, переводные и прямые, неинтенсивные и интенсивные. Будет дана характеристика методов, использующихся в массовой практике преподавания русскому языку как иностранному, и инновационных методов.

Мастер-класс „Основные направления методики обучения русскому языку как иностранному“

В ходе мастер-класса рассматриваются основные направления методики обучения русскому языку как иностранному в России, которые выделяются автором на основе анализа материалов трех последних конгрессов МАПРЯЛ (Международной ассоциации преподавателей русского языка как иностранного). Выделяются следующие направления: лингвистическое, коммуникативное, культуроведческое, антропоцентрическое, тестологическое, технологическое. Описываются их становление и современное состояние. Рассматриваются взаимосвязи между ними и перспективы их развития. Дается информация об учебниках, в которых эти направления получают реализацию.

ШИШКОВ МАКСИМ СЕРГЕЕВИЧ (род. 01.03.1983, г. Ленинград) — кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета.

В 2005 году с отличием окончил филологический факультет СПбГУ по специальности «Филология» (специализация «Русский язык и литература»), дополнительные специализации: «Русский язык как иностранный», «Палеославистика», «Библеистика»).

В 2007 году защитил кандидатскую диссертацию по специальности 10.02.01 — русский язык.

С 2006 года работает на филологическом факультете Санкт-Петербургского государственного университета. Читает лекции и ведет семинарские занятия по курсам: «Культура профессиональной речи филолога», «Введение в спецфилологию: методы лингвистического анализа» (для русских студентов бакалавриата), «История русского языка» (для иностранных студентов бакалавриата), «Методология научного исследования и практической деятельности в РКИ», «Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях» (для магистрантов). Ведет занятия по практическому русскому языку (аспект «Научный стиль речи» в группах иностранных магистрантов). Осуществляет научное руководство курсовыми, дипломными работами и магистерскими диссертациями русских и иностранных студентов.

С 2007 года является выпускающим редактором научно-методического журнала «Мир русского слова». Входит в состав авторского коллектива «Словаря обиходного русского языка Московской Руси XVI–XVII вв.»

Круг научных интересов: лингвометодические основы описания РКИ, лингвокультурология, история русского языка, историческая лексикография, теоретические основы дистанционного обучения.

Автор более 40 научных и учебно-методических работ. Сред них статьи:

— Язык Церкви // Русский язык. Школьный энциклопедический словарь. СПб., 2013. С. 525;

— Актуальные проблемы теории дистанционного обучения // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. Материалы III Конгресса Российского общества преподавателей русского языка и литературы. Санкт-Петербург, 10–13 октября 2012 г. В 2 т. СПб., 2012. Т. 2. С. 616–620;



– «Розруби ты наш долг...»: Понятие долга в обиходном языке Московской Руси XVI–XVII веков // Мир русского слова. 2012. № 2. С. 13–16;

– Русская духовность в лингвокультурологическом аспекте // Русский язык и культура в пространстве Русского мира. Матер. II Конгр. Российского общества преподавателей русского языка и литературы. Санкт-Петербург, 26–28 октября 2010 г. / Под ред. Е. Е. Юркова, Т. И. Поповой, И. М. Вознесенской и др.: В 2 т. СПб., 2010. Т. 1. С. 275–279;

– К изучению синтагматических отношений между концептами // Материалы XI Конгресса МАПРЯЛ. Варна, 17–23 сентября 2007 г. / Под. ред. К. Петровой. София, 2007. Т. 4. С. 445–448.

И учебные пособия:

– Удачи!: учебное пособие по развитию речи для иностранных учащихся / Под ред. Е. Е. Юркова. СПб., 2012. 146 с. (в соавторстве с И. А. Бойцовым);

– Научный стиль речи: учебное пособие для иностранных студентов магистратуры лингвистического профиля. СПб., 2012. 80 с.

Лекция «Активные процессы в современном русском языке»

Лекция будет посвящена обзору основных тенденций развития современного русского языка. Будет представлена попытка объяснить происходящие изменения с точки зрения действия языковых антиномий: на фонетическом, лексическом и словообразовательном, морфологическом и синтаксическом уровнях. Будет рассмотрен вопрос о статусе представленных изменений: какие из них окказиональны, а какие приобретают системный статус. Отдельно будет освещен вопрос о представлении и интерпретации данных явлений в иностранной аудитории.

Лекция «Русская духовность в аспекте лингвокультурологии»

На лекции будет очерчен круг проблем, возникающих при попытке научного исследования феномена русской духовности в аспекте лингвокультурологии, а также рассмотрены возможности описания русской духовности в целях презентации в иностранной аудитории. Кроме того, будет рассмотрено понятие духовности в современном употреблении, отмечены сдвиги в значении.

Мастер-класс «Применение компьютерных технологий на уроках РКИ: дидактические материалы, создаваемые с помощью ИКТ»

Во время мастер-класса будут продемонстрированы возможности использования компьютерных технологий в практике преподавания РКИ. Мастер-класс будет состоять из нескольких блоков, в которых будут представлены особенности дидактических материалов, направленных на развитие всех видов речевой деятельности (аудирования, чтения, говорения и письма). Будет затронут вопрос о месте материалов, созданных на основе компьютерных технологий, в структуре урока РКИ.

ЧЕРНЕВА НАДЯ ПЕТРОВА – кандидат филологических наук, преподаватель кафедры русской филологии Пловдивского университета имени Паисия Хилендарского, директор Центра русского языка и культуры, координатор Центра языков и межкультурной коммуникации, ученый секретарь Филологического факультета по международным связям. Владеет болгарским, русским и английским языками.

В 1983 году окончила Филологический факультет Пловдивского университета имени Паисия Хилендарского по специальности „Русская филология”, а в 1994 году приобрела новую специальность „Английский язык и литература” в том же университете. С 1990 года работает преподавателем русского языка на Кафедре иностранных языков, а с 1992 года на Кафедре русской филологии. Больше 20 лет работает не только со студентами–русистами и филологами, но и со студентами разных специальностей всех факультетов.

В 2003 году защитила кандидатскую диссертацию в ГИРЯ имени А. С. Пушкина в Москве на тему: „Семантика и символика числа в национальной картине мира /на материале русской и болгарской идиоматики/.

Ведет занятия по всем аспектам практического русского языка и по методике преподавания РКИ. Читает лекционные курсы: „Страноведение России”, „Лингвокультурология”, „Прецедентные феномены”, „Современное русское кино” студентам по специальностям „Русская филология”, „Болгарский и русский язык”, „Русский язык и западный язык” /по программе бакалавриата/, а также „Анимация”, „Болгария в мировом культурном наследии” /по магистерским программам/.

С 2008 года - эксперт МОМН РБ, автор и оценитель материалов для ЕГЭ по русскому языку, рецензент проектов министерства, председатель комиссии по проведению Национальной олимпиады по русскому языку.

Сфера научных интересов и исследований – сопоставительное языкознание, философия языка, лингвокультурология, этнолингвистика, межкультурная коммуникация, теория и практика обучения иностранным языкам. Автор более 20 научных работ, координатор и участник 4



национальных и 20 международных образовательных и научно-исследовательских проектов. Читала лекции в университетах в Генте /Бельгия/, во Флоренции /Италия/, в Париже /Франция/, в Сегеде /Венгрия/.

Мастер-класс «Русская сказка на уроках РКИ»

Тексты сказок являются фундаментальными константами национального менталитета и национальной культуры любого лингвокультурного сообщества. Являясь материальным воплощением знаний, мыслей, традиций, обычаев, примет, представлений, они передают особенности национального характера, будучи единственным способом его наивной экспликации.

Прецедентные единицы русской сказки как единицы культурного знания входят в коммуникативное пространство каждого носителя русского языка. Они играют существенную роль в нормальном общении людей, в структуризации новых текстов, особенно в публицистике и художественных произведениях, благодаря способности сжато, образно, ярко выразить какое-то значение, мнение, причем не прямо, а отсылая к общему культурному знанию, свойственному данному народу. Национально-художественный образ мира, в котором разворачиваются сказочные сюжеты, в словесном плане опирается на прецедентные тексты в самом широком смысле этого термина. Важные составляющие фоновых знаний человека, они десятилетиями служат основой обучения, аккультурации ребенка. Без получения представления о них диалог культур не может состояться.

В фокусе нашего внимания:

1. Описание особенностей русской народной волшебной сказки, анализ структуры „прецедентности” этих сказок.
2. Фрейм и рефрейминг сказочных этнокультурных эмблем в современных русских текстах.
3. Отбор наиболее представительных текстов и составление каталога-минимума сказочных прецедентных единиц – элементов коммуникативного пространства представителей русскоязычного лингвокультурного сообщества.

На материале русской народной сказки „Три медведя” предлагается презентация методической разработки комплексного урока русского языка как иностранного, включающая лингвокультурологический и лексико-грамматический комментарий, а также разнообразную систему упражнений.

V Международна лятна квалификационна школа „Съвременни педагогически технологии в обучението по руски език като чужд“
5th International Summer Qualification School Modern Pedagogical Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language

ПОЧЕКАНСКА СТОЯНКА ГЕОРГИЕВА, специалист в области методики обучения русскому языку как иностранному, кандидат педагогических наук, главный эксперт по русскому языку Министерства образования и науки Республики Болгария, научный руководитель Русского центра Муниципального культурного института „Столичная библиотека“, член Координационного совета и Научного экспертного совета Международного педагогического общества в поддержку русского языка, член международного редакционного совета журнала „Русский язык за рубежом“, координатор Национальной сети болгарских базовых учебных заведений с изучением русского языка, заместитель председателя Общества русистов Болгарии.



С 2001 по 2013 год была координатором 75 международных проектов, реализованных в Болгарии в области повышения квалификации учителей/преподавателей РКИ. Научный руководитель проекта "Русский язык в детском саду", который был осуществлен в Болгарии Национальным движением "Русофилы" при финансовой поддержке Фонда "Русский мир".

Мастер-класс: Проблемы качества в обучении РКИ и тестировании

За последние годы произошли значительные изменения в методике и практике преподавания русского языка как иностранного, что было обусловлено требованиями современной жизни. В связи с этим особую актуальность приобретает проблема контроля владения русским языком как иностранным. Помимо своей основной функции тестирование может ещё служить средством диагностики трудностей языкового материала для учащихся, мерой определения уровня обученности и способом прогнозирования успешности или неудач обучения. Рассмотрение различных типов тестовых заданий, а также недочётов в работе над созданием тестовых материалов. Дискуссия о чисто практических аспектах обучения русскому языку. Качество в обучении РКИ и качество в тестировании.

БУКИН ДЕНИС ЮРЬЕВИЧ (род. 29.10.1981, г. Тбилиси), специалист в области обучения русскому языку как иностранному, старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания Санкт-Петербургского государственного университета, координатор секретариата Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ).

В 2004 году окончил Санкт-Петербургский государственный университет по специальности «русский язык как иностранный». Владеет русским, английским и французским языками.

С 2004 года работает в Санкт-Петербургском государственном университете. Ведет занятия по практическому русскому языку по следующим аспектам: говорение, чтение, письмо, грамматика, деловой русский язык, русское видео. В последнее время большое внимание уделяет подготовке студентов на начальном этапе обучения.

В 2004 – 2012 гг. в рамках семинаров повышения квалификации читал лекции в Венгрии, Германии, Индонезии, Китае, Марокко, Молдавии, Польше, Франции.



Мастер-класс «Трудные темы русской грамматики на уроках РКИ»

В рамках мастер-класса будут рассмотрены трудные вопросы грамматики, сопровождающие обучение РКИ на продвинутых этапах (B1-C1). Будут описаны основные методы, которыми может воспользоваться преподаватель на занятиях. Будут рассмотрены трудности в изучении образования и употребления причастий, числительных, прилагательных, а также их согласованию с другими частями речи. Также будет уделено внимание так называемой конкуренции видов глагола и переходу одних частей речи в другие.

Мастер-класс «Учим русскому с нуля (начальный этап обучения)»

В рамках мастер-класса будут рассмотрены основные принципы преподавания РКИ на начальном этапе (А0 – А2). Будут описаны методы обучения основным видам речевой деятельности, проблемы, сопровождающие преподавателя и студентов в процессе обучения. Особое внимание будет уделено лингвокультурологическим особенностям и учету национальной специфики. Будет представлен обзор наиболее популярных учебных комплексов, используемых в настоящее время в процессе обучения РКИ на начальном этапе в работе со стажерами начального этапа, обучающимися в СПбГУ.

Мастер-класс «Русский язык в песнях»

Во время мастер-класса будут представлены основные способы интеграции песенного материала в учебный процесс на различных этапах. Песни, потенциально пригодные для обучения РКИ, будут классифицированы по функциональному признаку. Во время мастер-класса прозвучат наиболее используемые на занятиях РКИ народные и современные песни.

ТОДОРОВА РУМЯНА ВАСИЛЕВА (род. 24.10.1959 г., с. Сенокос, България) главный учитель русского языка и литературы в СОШ имени Гео Милева - г. Варна, България.

В 1987 году окончила ВТУ имени Св. Кирилла и Мефодия по специальности „Русская филология“. Уже 24 года работает в СОШ имени Гео Милева, г. Варна. Постоянно повышает свою квалификацию, участвует в международных конференциях, симпозиумах, семинарах, с докладами и презентациями. Имеет солидную научно-педагогическую подготовку. В 1992 году окончила курс специализации зарубежных преподавателей русского языка в Институте русского языка имени А. С. Пушкина, г. Москва и получила вторую профессионально-квалификационную степень учителя. Проходила курс обучения „Интерактивность в процессе обучения“ в Софийском университете им. Св. Климента Охридского (2008, г. София), краткосрочное повышение квалификации в Московском институте открытого образования (2009, г. Москва), семинары по вопросам использования инновационных технологий в преподавании русского языка и литературы в зарубежных странах в Российском университете дружбы народов (2010, г. Москва), обучение составителей тестовых заданий по проекту Министерства образования, молодежи и науки (2010, г. София).



С 2002 года занимается использованием методов театральной педагогики на уроках русского языка. Совместно со своей коллегой – Розалиной Калдерон проводила мастер-классы по театральным техникам в Варне, Видине, Варшаве, Люблине и Париже. Руководитель театральной студии на русском языке „Синяя птица“ при школе имени Гео Милева. Театральный коллектив занимал только призовые места на Национальных и Международных фестивалях детских и юношеских театральных коллективов на русском языке в Софии, в Москве, в г. Лугано /Швейцария/, в Париже /Франция/, в Турине /Италия/.

Член национальной комиссии олимпиады по русскому языку по разработке заданий для 2011 и 2012 г. Участвовала в национальных комиссиях внешней оценки по русскому языку по разработке заданий для пятого класса – 2008, 2009, 2010 г. Принимала участие в проектах Министерства образования, молодежи и науки по изготовлению учебных программ по русскому языку (2010, 2012, г. София).

Награждена Генеральным консульством Российской Федерации в Варне Почетной грамотой „Учитель русского языка – 2006“.

КАЛДЕРОН РОЗАЛИНА ИВАНОВА (род. 25.10. 1957, г. Павликени), старший учитель русского языка как иностранного школы имени Гео Милева, г. Варна.

В 1981 году окончила филологический факультет Великотырновского университета им. Святых Кирилла и Мефодия по специальности „Русская филология“.

Проходила специализации по РКИ в Институте русского языка им. А.С. Пушкина (1995, 2008, г. Москва), в Центре международного сотрудничества им. Оффи (1999, Израиль), много курсов повышения квалификации в области системы тестирования, социокультурной истории России XX века, русской лексики и новейшей русской литературы, использования компьютерных технологий в преподавании русского языка и интеркультурной коммуникации, российской сертификационной системы тестирования по русскому языку как иностранному в Центре иностранных языков и межкультурной коммуникации (2004-2005, г. Пловдив). Принимала участие в Научно-практическом семинаре РОПРЯЛ „Методика преподавания русского языка как иностранного“ (2007, г. Санкт-Петербург), краткосрочном повышении квалификации в Московском институте открытого образования (2009, г. Москва), семинарах РУДН по вопросам использования инновационных технологий в преподавании русского языка и литературы в зарубежных странах (2010, г. Москва, г. София), обучении составителей тестовых заданий по проекту Министерства образования, молодежи и науки (2010, г. София).

Член Национальной комиссии по составлению тестов для Национальной олимпиады по русскому языку (2011-2012, г. Враца, г. Пловдив)

Участвовала с докладами на международных конференциях и симпозиумах МАПРЯЛ в Италии, Болгарии, Польше и России. Проводила мастер-классы по методам театральной педагогики в Болгарии, Польше и Франции.

С 2002 г. (совместно с Р. Тодоровой) руководит детской театральной студией на русском языке „Синяя птица“ при школе имени Гео Милева, г. Варна. Театральный коллектив является призером Национальных и Международных фестивалей детских и юношеских театральных коллективов на русском языке в Софии, в Москве, в г. Лугано /Швейцария/, в Париже /Франция/, в Турине /Италия/.



Р. ТОДОРОВА, Р. КАЛДЕРОН

Мастер-класс: «Театральные технологии на занятиях РКИ»

Мастер-класс посвящен методам и принципам театральной педагогики, которая используется в практике преподавания русскому языку как иностранному. Будет демонстрировано, как театральные уроки способствуют развитию актерских способностей учащихся, а также активному усвоению иностранного языка и как ребята учатся применять иностранный язык в реальных жизненных ситуациях, которые, как правило, далеки от учебников.

Будут показаны имитационные игры: занятие со слушателями, на котором учитель демонстрирует приемы эффективной работы с учащимися с использованием конкретного содержания предмета.